

TẠP «SU-PHẠM HỌC-KHOA»

XUẤT BẢN MỖI THÁNG MỘT KỶ

Giá đóng niên tập S. P. H. K. (Cả phần thầy giáo)... .. 500

Thầy và giáo sư và viên quan Annam đều phải nhận phần gửi của bản-quốc, những số bạc của tập kỳ thì bản-quốc sẽ tính cho một phần học-hớng 5%.

CUỘC XỔ SỐ ĐÔNG-PHÁP

KỶ THỨ NHỨT 1939

800.000 đồng chia làm 4 số-lẻ 200.000 vé mỗi vé một đồng

SỐ-NI THỨ NHỨT	SỐ-NI THỨ HAI
Từ số 400.000 đến 599.999	Từ số 200.000 đến 399.999
4.708 vé	4.708 vé
Xổ tại HANOI	Xổ tại HANOI
ngày 4 Fevrier 1939	ngày 4 Mars 1939
1 vé trúng 4.000\$	1 vé trúng 4.000\$
8 — 1.000	8 — 1.000
16 — 500	16 — 500
80 — 100	80 — 50
200 — 50	200 — 25
400 — 25	4.000 — 10
4.000 — 10	4.000 — 10

SỐ-NI THỨ BA	SỐ-NI THỨ TƯ
Từ số 600.000 đến 799.999	Từ số 800.000 đến 999.999
4.708 vé	4.708 vé
Xổ tại HANOI	Xổ tại HANOI
ngày 1er Avril 1939	ngày 5 Mai 1939
1 vé trúng 4.000\$	1 vé trúng 4.000\$
8 — 1.000	8 — 1.000
16 — 500	16 — 500
80 — 100	80 — 100
200 — 50	200 — 50
400 — 25	400 — 25
4.000 — 10	4.000 — 10

BÓN SỐ LỚN

chung cho bốn số-lẻ

Xổ tại HANOI

Ngày 6 Mai 1939

1 vé trúng 60.000\$

1 — 30.000\$

2 — 6.000\$

Nên phải tan cái tánh ham muốn hoang đàng.

cha mẹ phải loà mồ hôi, hay vầy mượn đê cho con vui lòng. Nghĩ cũng vô cùng lợi thì.

Ham muốn về đồ trang-sức đã không, nghĩ lại cảnh gia đình mà lớn phí cũng là cái tội nên bỏ.

Lời nữ, hề đến tuổi thập thành lực là tuổi sắp lấy chồng. Ham muốn về đồ trang-sức không giục lòng không chóng làm ăn phần khôn, cái ham muốn về "lĩnh yểu" lại bắt đầu nảy nở.

Phải chỉ họ ham muốn một ông chồng đê yểu đầu sang hèn xấu ngo, phải nghĩa phải duyên thì thôi. Không nói gì, nhiều khi số-sinh có A có chồng làm ông Bô-ta có B có chồng thấy thông, kỳ lực... cũng được sung sướng ăn mặc nhấm nha, lại càng giục lòng họ. Họ không hiểu cho vậy chớ cấp ư ông và cấp ư chớ ông thầy đê có được vừng vừng trên con đường hạnh phúc, và cái hàng-sản bên chông to lớn ấy nó có như đê, vừng như đồng, hay của ấy là dăm mấy nỉ chơn trời, và quần, áo chừ lớn ấy lại có nhiều đàng cam go ùn.

Họ ham muốn gì, Ham lo-ét, chán nhiều chừ-ồn... thế cho nên, thủ xuân-zanh họ bao đên; tự do nói chuyện tình, tự do hội hiệp, tự tự do đi ào ào.

Vì sức mạnh của ham muốn đánh tan trí đê xét suu, họ trôi lờ lờ... rồi tự lực, tự cái lo làm tự lực, ngày nay, nhiều người ăn năn hối hận, và mới nhận rõ phần gái quần thoa thú tội, vì cái ch ham muốn hoang đàng huyền hảo, cho nên trên con đường đời xuân xanh đẹp phải biết bao nhiêu cãnh mưa gió bão táp... thân hình tiêu tụy. Nếu có người không ăn năn cái hối, kéo dài khoảng đời vai chớ khời lạc ấy, thì sau này lại càng thấy cái khổ, và cái khổ liệt thiết (thà bên mình).

Đời xuân, đã bỏ, bao nhiêu chi hướng có chông làm ăn với đời không đê rỏ nê nếp của người hiền thê, lại đê hoa lữ không của ai hơn hẳn nữa đê lấy lạc làm vui

— Vì tôi đã yên qu
Không biết tôi phải làm sao
bây giờ —
— Thì hãy cho tôi Quaker
OATS —

Vì tôi thường hay đau
nhau làm. Một việc
khó khăn và gì cũng đã
làm cho tôi
giảm rồi.

Đó là bạn tôi nên tôi
Quaker OATS mỗi ngày
Chất VITAMINE
khiêu cao người
đang và tôi - vì
tạo sức.

Tiêu thụ của chúng tôi phải dùng VITAMINE B mỗi
ngày, chúng đang có sẵn. Bởi vì chúng có nó thì con
người hay sinh nhiều chứng bệnh như: tiêu chảy, loét
dạ, ăn mất ngon. QUAKER OATS có nhiều chất B VITA-
MINES B, bởi thế nó là rất cần cho việc cho một người

QUAKER OATS
Chỉ cần một ít VITAMINE để bạn vui

PHARMACIE PRINCIPALE

LOIRENE

M. HEUMANN
L'EXCELSIOR
SAIGON

TU-NAM
1865

BA ĐÔI
GIỮ ĐANG

THU THUỐC
HIỆU NÀY

Pháp-Quốc Đại-Được-Phòng

111-113, đường Catinet - Saigon

Pharmacie de France

Trưởng Chiếm tịch 54-72
Rue Marchaise Saigon, đê lớp
văn thư như riêng cho học
sinh thì sơ học rớt và lớp dạy
học sinh thi B'phase E. P. S. và
Brevet Elementaire kỳ nh
26 Session).

Người lớp đê anh đê cho học
sinh lớp 36 anh đê học lại
cô mủ thêm một lớp riêng cho
những người đê cô học năm thứ
tự rồi (Redoublants). Muốn học
viết cho cho BIMA đên viên đê
đây đê. Ngày tự trưởng: ter
Aout 1938.

Nhà thuốc rộng lớn, hơn hết và kim thời hơn hết trong các trường
pháp. Các thuốc mua bán cấp đê: thuốc tạo thành và một số thuốc
đang vào hàng nhất trong các đại dược phòng.

Bên dược phòng chỉ bán riêng các thuốc men hàng hóa, tất
nhất hàng, vì chỉ mua trở rông - những thuốc thuốc danh tiếng như
ở các Pháp và các nước khác.

CLINIQUE PELLERIN

93, Rue Pellerin

DOCTEUR TRAN-V-ĐO

Telephone: 20.912

M. Bô đê,
Bệnh đàn bà, con nít,
Bệnh phong tình văn văn
Rọi kiết (Rayons X) - Chay điện (Diathermie)

Phòng rộng rãi cho bệnh
Người đê nằm riêng mỗi người một phòng

NHÀ MỎ TỬ TÂN

Chức 5 500 11 giờ
Chức 5 500 1 giờ

TINH THUDAUMOT

Cuộc xổ số đê hội

Ngân-sản nhà trường

lô-sử dưới quyền chủ-tọa
đánh đư của quan chấp-
chức tinh Thudaumot

Hội Ngân-sản Nhà-Trường đư
phép của quan chấp-độc Nsank
mở một cuộc xổ số tài lực đê giúp
cho tài chính của hội.

Liên 10-chức công lợi yêu cầu tất
cả những nhà 10-lớp, mua cho tập-
nhập, và số, trước làm đê giúp cho
cả người, đên sớm tru, nhân số
hạnh, sau có đê trong số đê đê một
ngân đông bạc.

Về số đê bán khắp nơi tại toàn-đê
Thudaumot, đên học-trung-điền, các
quan, các long, các nhà viết, các nhà
bùn-điền, các trường học cũng các
nhà buôn lớn và nhỏ.

Giá mỗi số chỉ bán có 0\$20
NHỮNG LỚ-1 HỨNG

1 lô đê-đê trúng...	1.000.000
1 lô...	400.000
2 lô...	100.000
2 lô...	50.000
5 lô...	20.000
10 lô...	10.000
100 lô...	1.000

Ngày xổ tại nhà viết Phô-Caroux
nhất đê không đê cũ
ter Juillet 1939

DOCTEUR

VÔ-DUY-THẠCH

50, Boulevard Bonnard - Saigon 50

Telephone: 20.974

Chuyên trị đê các chứng bệnh như là tả
hại và những bệnh con nít mạnh sáng.

Muốn rước đi xa giờ nào cũng đư.

